

SOLUTECH

NEUTRALISATION DES CONDENSAIS *NEUTRALIZACJA KONDENSATU*



TRES IMPORTANT :

Avant tout raccordement, mise en eau et utilisation lire attentivement la présente notice.
Le non respect de ses prescriptions, peut entraîner la suppression de la garantie. Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis les caractéristiques techniques de nos appareils. Les photos et croquis présents dans cette notice ne sont pas contractuels.

BARDZO WAŻNE:

Zanim przystąpisz do podłączenia, wypełnienia wodą i korzystania z urządzenia, przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję.

Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować unieważnienie gwarancji. Zastrzegamy sobie prawo do zmiany opisu technicznego naszych urządzeń bez wcześniejszego powiadomienia. Zdjęcia i wykresy znajdujące się w niniejszej instrukcji mają charakter umowny.

Cher client,

Nous vous remercions de votre confiance.

Ce matériel a fait l'objet de tous nos soins pour sa conception et sa fabrication. Toutefois, si vous rencontrez la moindre anomalie ou si vous avez une suggestion d'amélioration, merci de nous en faire part.

Nous restons également à votre disposition pour vous apporter les informations que vous souhaiteriez.

IMPORTANT : Les raccordements doivent être effectués conformément aux règles de l'art et normes applicables au local ou à la zone d'implantation de l'appareil.

Ce dispositif est à installer pour neutraliser les condensats de chaudière à condensation et ainsi supprimer l'acidité avant leur rejet à l'égout. Livré prêt à raccorder, il ne nécessite pas d'entretien et est d'une installation aisée.

Pour l'installation, la mise en service et l'utilisation de votre matériel, certaines opérations particulières sont nécessaires. Ce manuel a été rédigé à votre attention et à celle de votre installateur. Confiez-lui cette brochure avant l'installation, et lisez-la soigneusement vous-même. Vous serez ainsi informé de tout ce qui concerne votre appareil et vous serez familiarisé ainsi avec son fonctionnement.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Raccordez cet appareil :

- Selon les règles de l'art en vigueur.
- Suivant les normes applicables dans le local ou sur le site d'installation.
- Suivant les dispositions légales en vigueur.
- L'installation doit être faite par une personne qualifiée
- Avant montage et mise en eau, vérifiez que l'appareil n'a pas subi de dommage durant le transport.
- Avant tout montage ou mise en eau, il est de la responsabilité de l'installateur de vérifier l'adéquation de l'appareil avec l'utilisation et le fluide véhiculé (pressions, températures, débits etc.)
- Cet appareil est uniquement prévu pour le domaine d'application mentionné dans cette notice.

- Toute autre utilisation ne saurait impliquer notre responsabilité.

COLISAGE

L'appareil « NEUTRALISATEUR » comprend :

- 1 - La présente notice
- 2 - Un pot de neutralisation avec le couvercle
- 3 - 1,20 mètre de tube d'évacuation
- 4 - Un sachet neutralisateur
- 5 - Un sachet contenant vis, rondelles et chevilles

(pour une éventuelle fixation au mur)

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Diamètre extérieur tuyau admission condensats 13 à 25 mm

Débit instantané maximal 100 litres/h

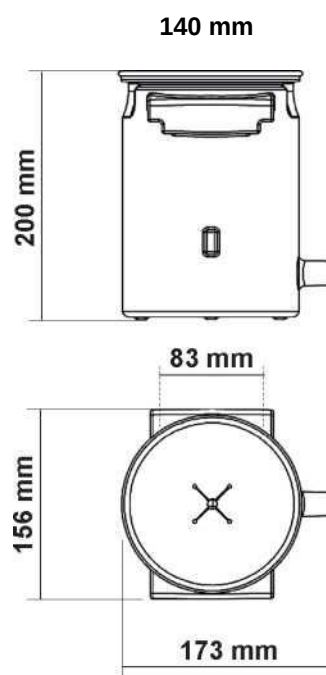
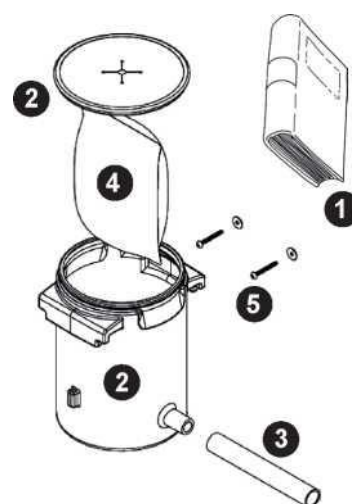
Température maximale de fonctionnement 65°C

Températures ambiantes Min. 5°C - Max. 40°C

Poids en fonctionnement 3,5kg

Puissance maximale chaudière à condensation 200kW

ENCOMBREMENT (voir vue ci-contre)



MONTAGE

Le dispositif est à raccorder au rejet des condensats de la chaudière à condensation. Il pourra être posé simplement au sol ou accroché au mur. Utilisez les chevilles et vis fournies avec le pot en cas d'utilisation **en accroche murale**.

Vérifiez la planéité du terrain **en cas de pose au sol** et assurez-vous que le pot est posé de manière équilibrée sur le sol.

L'écoulement à travers le pot se fait en gravitaire suivant le schéma ci-contre. Afin de permettre un bon écoulement, il convient de respecter la hauteur minimale indiquée.

Laissez également un espace libre en dessous du pot d'un minimum de 20cm afin de pouvoir ouvrir le pot, retirer et remettre un sachet et faire les opérations de nettoyage annuel.

Enfoncez le tube en sortie de chaudière directement dans le couvercle (repère 1 - voir schéma page suivante). Assurez-vous du maintien en position du tube dans la découpe du couvercle et du bon clipsage du couvercle.

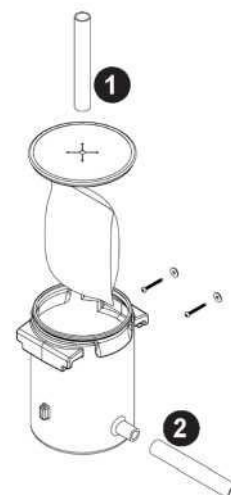
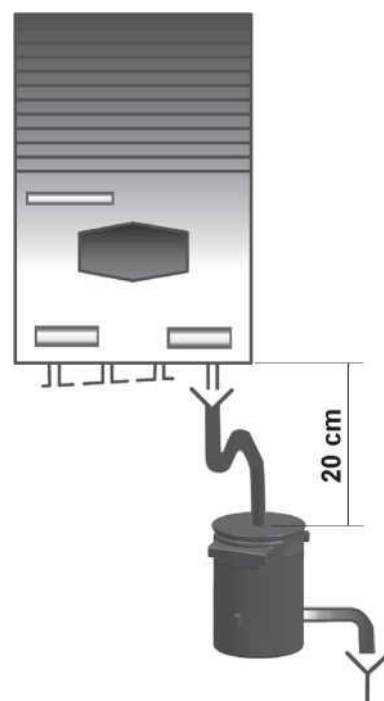
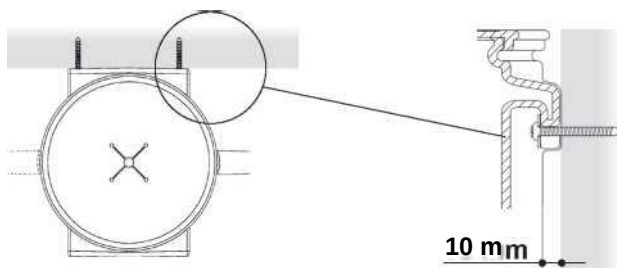
Enfoncez le tube d'évacuation fourni avec le pot sur le téton en partie inférieure (repère 2) et l'amener à l'égout.

Respectez l'écoulement : ne remonte pas le tube au dessus du point d'entrée et de préférence maintenez une légère pente..

Le pot de neutralisation dispose d'un système d'accroche intégré. Il peut être accroché au mur et permettre une évacuation à l'égout vers la droite ou la gauche.

IMPORTANT :

Lors du montage, laissez un espace de 10 mm entre le mur et la rondelle.



MISE EN SERVICE

Il convient simplement de s'assurer du bon écoulement à travers le sachet et de l'évacuation du condensat traité vers l'égout.

ENTRETIEN

Il convient de remplacer le sachet tous les ans ou quand il ne reste que % de produit (ouvrir le pot et vérifier le niveau sans retirer le tube de la chaudière).

Pour toutes les opérations de nettoyage, n'utilisez que de l'eau claire.

N'utilisez pas de solvant, détergent, alcool ...

Il est recommandé de nettoyer l'intérieur du pot à chaque remplacement de sachet et au minimum une fois par an.

CONSOMMABLE

Code P0048380 - Recharge de 2kg pour pot de neutralisation.

Drogi Kliencie,

Dziękujemy za Twoje zaufanie.

Nasze urządzenie zostało przez nas zaprojektowane i wyprodukowane z największą uwagą i starannością. Jeśli jednak zauważysz choćby najmniejszą nieprawidłowość w jego funkcjonowaniu lub masz sugestie dotyczące usprawnienia jego działania, powiadom nas o tym.

Pozostajemy do Twojej dyspozycji, aby udzielić Ci wszelkich potrzebnych informacji.

WAŻNE: Podłączenia elektryczne należy wykonać zgodnie z zasadami sztuki i normami obowiązującymi w obiekcie lub w strefie instalacji urządzenia.

Urządzenie instaluje się w celu neutralizacji kondensatu znajdującego się w kotle kondensacyjnym i odkwaszenia go przed utylizacją. Dostarczane na gotowo, urządzenie nie wymaga konserwacji, a jego instalacja jest łatwa.

Aby sprawnie zainstalować, uruchomić i korzystać z urządzenia, należy wykonać określone konieczne czynności. Niniejszą instrukcję przygotowano dla Ciebie i instalatora tego urządzenia. Przed instalacją urządzenia, przekaz mechanikowi tę instrukcję i sam również uważnie ją przeczytaj. W ten sposób dowiesz się wszystkiego o swoim urządzeniu i zapoznasz się z jego pracą.

INSTRUKCJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA

Podłączenie urządzenia:

- Zgodnie z bieżącymi zasadami sztuki.
- Zgodnie z procedurami obowiązującymi w obiekcie lub w miejscu instalacji urządzenia.
- Zgodnie z obowiązującym prawem.
- Instalację musi wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia.
- Przed montażem i podłączeniem urządzenia do źródła wody upewnij się, że nie zostało ono uszkodzone podczas transportu.
- Przed montażem i podłączeniem urządzenia do źródła wody instalator musi upewnić się, że urządzenie jest odpowiednie dla celu, jakiemu ma służyć i plynu, jaki ma obsługiwać (ciśnienie, temperatura, tempo przepływu itd.)
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do zastosowań opisanych w niniejszej instrukcji.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za używanie tego urządzenia w innym celu, niż opisany.

SPIS CZĘŚCI

NEUTRALIZATOR składa się z:

- 1 - niniejszej instrukcji
- 2 - zbiornika neutralizacyjnego z przykrywką
- 3 - przewodu odprowadzającego o długości 1,20 metra
- 4 - torby neutralizacyjnej
- 5 - torby ze śrubami, podkładkami i kołkami rozporowymi (do montażu na ścianie, w razie potrzeby)

OPIS TECHNICZNY

Rura wlotowa kondensatu o średnicy zewnętrznej 13 do 25 mm

Natychmiastowa maksymalna prędkość przepływu wynosi 100 litrów/ godzinę

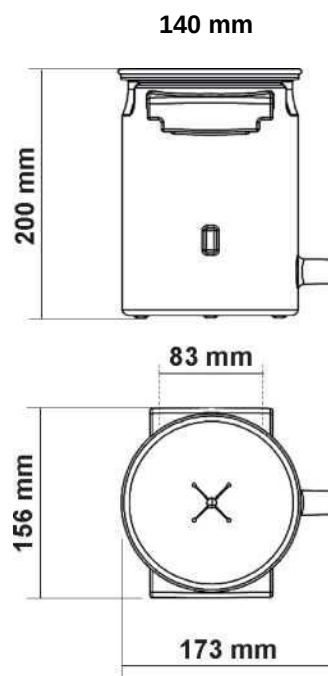
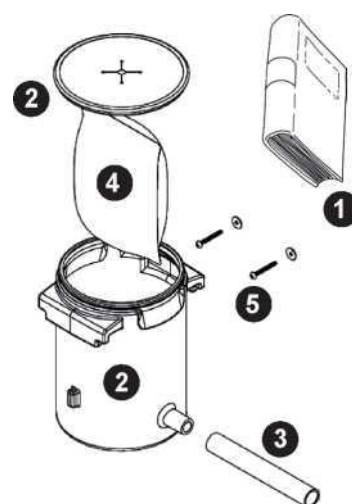
Maksymalna temperatura pracy 65 °C

Min/Maks. temperatura pracy 5/40 °C

Masa robocza 3,5 kg

Maksymalna moc kotła kondensacyjnego 200 kW

WYMIARY



MOCOWANIE

Urządzenie należy podłączyć do spustu kondensatu kotła kondensacyjnego.

Można je postawić na ziemi lub przymocować do ściany.

Do zamontowania urządzenia na ścianie należy użyć dostarczone śruby i kołki rozporowe.

Sprawdź poziomłość podłoża, na którym zostanie zamontowane urządzenie i upewnij się, że pojemnik stabilnie stoi na podłożu.

Przepływ płynu w pojemniku odbywa się dzięki działaniu siły grawitacji, tak jak opisano na wykresie. Aby zapewnić prawidłowy przepływ płynu, należy przestrzegać minimalnej wskazanej wysokości.

Należy też pozostawić minimum 20 cm wolnej przestrzeni pod pojemnikiem, aby można go było otworzyć, wyjąć i wymienić torebkę, a także aby swobodnie wykonać wymagane cykliczne czyszczenie urządzenia.

Rurę wylotową kotła należy bezpośrednio połączyć z pokrywą (pozycja 1 – patrz wykres na następnej stronie). Upewnij się, że rura znajduje się dokładnie w miejscu wycięcia na pokrywie i że pokrywa jest prawidłowo założona.

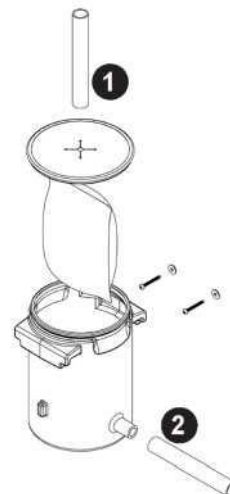
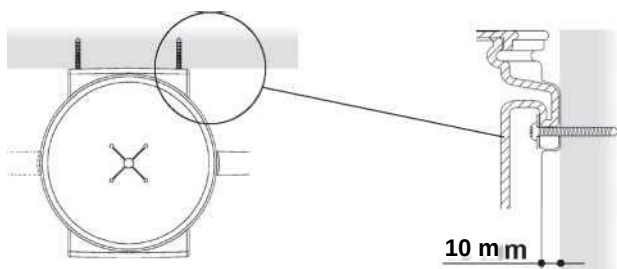
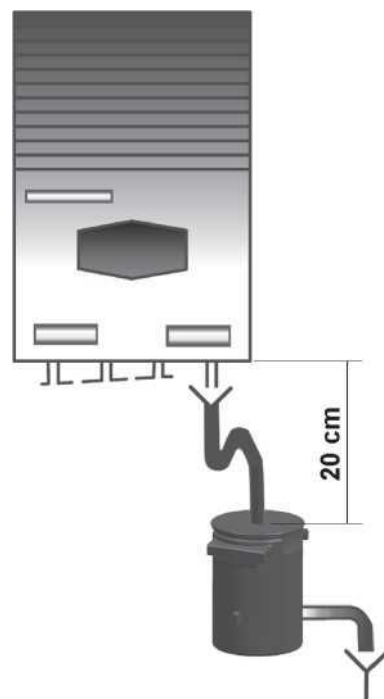
Rurę upustową dostarczoną wraz z pojemnikiem załóż na złączkę znajdującą się na dole urządzenia (pozycja 2) i skieruj ją w kierunku zaworu upustowego.

Zgodnie z kierunkiem przepływu: nie podnoś rury powyżej punktu wlotowego i zachowaj delikatne zagięcie.

Zbiornik neutralizacyjny posiada wbudowany system przyłączy. Można go zamontować na ścianie i podłączyć drenaż do zaworu upustowego z prawej lub z lewej strony.

WAŻNE:

Podczas montażu zachowaj 10 mm przestrzeni między ścianą a podkładką.



URUCHOMIENIE

Należy sprawdzić prawidłowość przepływu płynu przez torebkę oraz odpływ uzdatnionego kondensatu do zaworu upustowego.

UTRZYMANIE

Torebkę należy wymieniać raz w roku lub kiedy zostanie w niej ¼ produktu (w celu sprawdzenia, otworzyć zbiornik i sprawdzić poziom zawartości, nie usuwając rury z kotła).

Do czyszczenia stosować wyłącznie czystą wodę.

Nie stosować rozpuszczalników, detergentów ani płynów zawierających alkohol...

Zaleca się, aby wnętrze pojemnika czyścić za każdym razem po wymianie torebki, a więc przynajmniej raz w roku.

MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE

Kod P0048380 - 2kg wkładu zapasowego do zbiornika neutralizacyjnego

SOLUTECH

SOLUTIONS TECHNIQUES POUR CIRCUITS FERMES

BWT

103 rue Charles Michels 93206 SAINT DENIS

Cedex Tél. 01 49 22 46 60